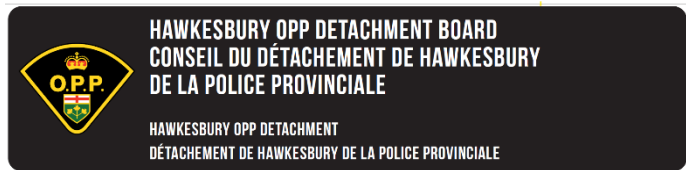


**Conseil du détachement de Hawkesbury de la Police provinciale
Hawkesbury OPP Detachment Board**



**Procès-verbal
Réunion ordinaire
6 février 2026, 10 h 00**

**Minutes
Regular Meeting
February 6, 2026, 10:00 a.m.**

Présents :

Robert Lefebvre, Maire de Hawkesbury
Jacques Quesnel, Représentant de la collectivité
Michel Lalonde, Représentant nommé par la province
Normand Riopel, Maire de Champlain
Jacques Tranchemontagne, Maire adjoint de Hawkesbury Est
François St-Amour, Représentant nommé par la province
Sylvie Millette, Représentante de la collectivité
Tim Stewart, Conseiller de la Municipalité de la Nation
Yves Laviolette, Maire d'Alfred et Plantagenet
Caroline Gaudette, Représentante de la collectivité
Anne-Christine Gauthier, Commandante du détachement
Personne-ressource : Lynn Lemay-Sabourin, Secrétaire
Invités : Sergent détective Jean-Alexandre Robillard-Cardinal,
Chef d'équipe, Unité des crimes de rue, PPO

Present:

Robert Lefebvre, Mayor of Hawkesbury
Jacques Quesnel, Community Representative
Michel Lalonde, Provincial Appointee
Normand Riopel, Mayor of Champlain
Jacques Tranchemontagne, Deputy Mayor of East
Hawkesbury
François St-Amour, Provincial Appointee
Sylvie Millette, Community Representative
Tim Stewart, Councillor, The Nation Municipality
Yves Laviolette, Mayor of Alfred and Plantagenet
Caroline Gaudette, Community Representative
Anne-Christine Gauthier, Detachment Commander
Resource person: Lynn Lemay-Sabourin, Secretary
Guests: Detective Sergeant Jean-Alexandre Robillard-
Cardinal, Team Leader, Community Street Crime Unit, OPP

**Tenue de l'élection du président et du vice-
président du Conseil du détachement de
Hawkesbury de la Police provinciale**

À 10 h 02, la secrétaire procède à l'ouverture de la
séance d'élection annuelle du président et du
vice-président du Conseil du détachement de
Hawkesbury de la Police provinciale.

**Election of the Chair and the Vice-Chair of the
Hawkesbury OPP Detachment Board**

At 10:02 a.m. the recording secretary proceeded to
the opening of the annual election meeting of the
Chair and the Vice-Chair of the Hawkesbury OPP
Detachment Board.

Président et vice-président

**Proposé par Normand Riopel
Avec l'appui de François St-Amour**

Que Robert Lefebvre soit élu président pour
l'année 2026; et

Que Jacques Quesnel soit élu vice-président pour
l'année 2026.

M. Lefebvre accepte de tenir le poste de président
et M. Quesnel accepte de tenir le poste de vice-
président pour l'année 2026 et ils remercient les

Chair and Vice-Chair

**Moved by: Normand Riopel
Seconded by: François St-Amour**

That Robert Lefebvre be elected Chair for the year
2026; and

That Jacques Quesnel be elected Vice-Chair for the
year 2026.

Mr. Lefebvre agrees to assume the office of Chair and
Mr. Quesnel agrees to assume the office of Vice-Chair
for the year 2026; they thanked the members for the

**Adopté
Carried**

membres de la confiance qui leur est accordée dans leur rôle respectif.

vote of confidence placed in them in their respective roles.

1. Ouverture de la réunion ordinaire par le Président

Opening of Regular Meeting

10 h 06

10:06 a.m.

**Proposé par Michel Lalonde
avec l'appui de Jacques Tranchemontagne**

R-2-26

**Moved by Michel Lalonde
Seconded by Jacques Tranchemontagne**

**Adoptée
Carried**

La rencontre est appelée à l'ordre.

The meeting is called to order.

1.1 Quorum : Le quorum est atteint.

Quorum: Quorum is met.

1.2 Reconnaissance du territoire

Land Acknowledgement Statement

Le président récite la déclaration de reconnaissance du territoire.

The Chair recites the land acknowledgement statement.

2. Adoption de l'ordre du jour

Adoption of Agenda

**Proposé par Yves Laviolette
avec l'appui de Sylvie Millette**

R-3-26

**Moved by Yves Laviolette
Seconded by Sylvie Millette**

**Adoptée
Carried**

L'ordre du jour est adopté avec les changements suivants :

The agenda is adopted with the following changes:

- Le point 6.3 sera présenté comme premier sujet au point 6.
- Le point 12.5 sera discuté à huis clos

- Item 6.3 will be presented first under item 6.
- Item 12.5 will be discussed in a closed meeting

3. Divulgence de conflits d'intérêts

Disclosure of conflicts of interest

Aucune

None

4. Adoption des procès-verbaux

Adoption of minutes

4.1 Procès-verbal de la rencontre ordinaire du 28 novembre 2025

Minutes of regular meeting – November 28, 2025

**Proposé par Tim Stewart
avec l'appui de Normand Riopel**

R-4-26

**Moved by Tim Stewart
Seconded by Normand Riopel**

**Adoptée
Carried**

Que le procès-verbal du 28 novembre 2025 soit adopté tel que présenté.

That the minutes of November 28, 2025 be adopted as presented.

5. Correspondance adressée au CDH

Le président mentionne que la correspondance reçue d'un résident a été redirigée au détachement pour suivi.

6. Sécurité publique

Il fut convenu de procéder immédiatement avec la présentation - point 6.3.

6.3 Présentation au CDH par un des membres du détachement (section spéciale, opérations, etc.)

Unité des crimes de rue

La commandante présente le Sergent détective Jean-Alexandre Robillard-Cardinal, chef d'équipe de l'unité des crimes de rue.

M. Robillard-Cardinal donne un aperçu de son expérience de travail et de son rôle de chef d'équipe de l'unité. Il offre de plus un aperçu du rôle de l'unité conçue pour lutter contre les infractions liées à la drogue et aux biens au niveau communautaire, deux types d'infractions qui sont souvent liés. L'unité travaille en partenariat avec le Bureau de la lutte contre le crime organisé.

M. Robillard-Cardinal répond aux questions des membres du Conseil. Le président le remercie de sa présentation.

6.1 Rapport et statistiques (octobre à décembre 2025)

La commandante résume son rapport et les statistiques pour la période d'octobre à décembre 2025 et répond aux questions des membres.

Quelques points furent soulevés à des fins d'information et de discussion :

- Enquêtes incendies;
- Nomination de la Couronne en chef;
- Arrestations pour alcool au volant;
- Inspections des véhicules lourds par un officier qualifié;

Correspondence addressed to the HDB

The Chair mentions that the correspondence received from a resident was forwarded to the detachment for follow-up.

Public Safety

It was agreed to proceed immediately with the presentation - item 6.3.

Presentation to the HDB by a member of the Detachment (specialized unit, operations, etc.)

Street Crime Unit

The Commander introduces Detective Sergeant Jean-Alexandre Robillard-Cardinal, team leader of the Street Crime Unit.

Mr. Robillard-Cardinal provides an overview of his work experience and his role as Team Leader of the unit. He also provides an overview of the role of the unit designed to tackle drug-related and property offences at the community level, two types of offences that are often linked. The unit works in partnership with the Organized Crime Enforcement Bureau.

Mr. Robillard-Cardinal answered the questions of the Board members. The Chair thanked him for his presentation.

Report and Statistics (October to December 2025)

The Commander summarizes her report and the statistics for the period from October to December 2025 and answers questions from the members.

A few items were raised for information and discussion:

- Fire investigations;
- Crown appointment;
- Drunk driving arrests;
- Heavy vehicle inspections by a qualified officer;
- Detachment ranked first in the eastern region for roadside inspections;

- Le classement du détachement au premier rang dans la région de l'est pour les inspections routières;
- La présence et visibilité des officiers qui est la bienvenue dans les écoles.

- Presence and visibility of officers well received in schools.

**Proposé par Jacques Quesnel
avec l'appui de Caroline Gaudette**

R-5-26

**Moved by Jacques Quesnel
Seconded by Caroline Gaudette**

Que le rapport et les statistiques d'octobre à décembre 2025 soient reçus.

**Adoptée
Carried**

That the report and statistics for the months of October to December 2025 be received.

6.2 Plan d'action 2026-2029

Action Plan 2026-2029

En attente de la copie finale du Bureau du commissaire.

Awaiting final copy from the Commissioner's office.

6.3 Présentation au CDH par un des membres du détachement (section spéciale, opérations, etc.)

Presentation to the HDB by a member of the Detachment (specialized unit, operations, etc.)

Ce point a été présenté plus tôt dans la rencontre.

Presented earlier in the meeting.

Le président autorise la discussion du point 8.2 plus tôt que prévu à l'ordre du jour.

The Chair authorizes the discussion of item 8.2 earlier than scheduled on the agenda.

8.2 Processus d'évaluation du rendement du commandant de détachement (mise à jour)

Detachment Commander Performance Feedback Process (update)

La commandante explique les formulaires standards qui doivent être utilisés pour procéder à son évaluation pour une période d'un an, soit de janvier à décembre 2026. Une rencontre avec le président en vue de débiter le processus sera tenue sous peu afin de satisfaire les exigences et respecter les échéanciers prescrits par la Section de la gestion des stratégies du Bureau du commissaire.

The Commander explains the standard forms which must be used to conduct her evaluation, which will cover a one-year period from January to December 2026. A meeting with the Chair to begin the process will be held shortly to meet the timeline and requirements set by the Strategy Management Unit of the Commissioner's Office.

7. Sujets financiers

Financial Matters

7.1 État des opérations au 31 décembre 2025 et budget 2026 (répartition ajustée)

Statement of operations as of December 31, 2025 and 2026 budget (distribution adjusted)

Le président explique les transactions démontrées à l'état des opérations qui se terminait le 31 décembre 2025 et le budget 2026, adopté en novembre 2025, qui fut ajusté selon le relevé de facturation annuelle 2026 pour les services policiers qui confirme le nombre d'unités de ménages et d'unités commerciales et industrielles

The Chair explains the entries on the statement of operations ending December 31, 2025, and the 2026 budget, adopted in November 2025, which was revised according to the 2026 annual billing statement for police services confirming the number of residential, commercial and industrial units in each

de chaque municipalité desservie par le détachement de Hawkesbury.

municipality serviced by the Hawkesbury Detachment.

**Proposé par Sylvie Millette
avec l'appui de Normand Riopel**

R-6-26

**Moved by Sylvie Millette
Seconded by Normand Riopel**

Que l'état des opérations au 31 décembre 2025 soit reçu.

**Adoptée
Carried**

That the statement of operation as of December 31, 2025 be received.

7.2 Comptes

Accounts

Le président explique les comptes soumis pour autorisation de paiement.

The Chair explains the accounts submitted for payment approval.

**Proposé par Michel Lalonde
avec l'appui de François St-Amour**

R-7-26

**Moved by Michel Lalonde
Seconded by François St-Amour**

Que les comptes présentés soient approuvés.

**Adoptée
Carried**

That the accounts presented be approved.

8. Affaires en suspens et suivis de la dernière rencontre

Unfinished Business and follow-up from previous meeting

8.1 Approbation de la répartition des prévisions budgétaires 2026 par les municipalités desservies par le détachement

Approval of the distribution of the 2026 budget estimates by the municipalities serviced by the Detachment

Une approbation a été reçue à ce jour. En attente des résolutions des quatre autres municipalités.

One approval has been received to date. Awaiting resolutions from the other four municipalities.

8.2 Processus d'évaluation du rendement du commandant de détachement

Detachment Commander Performance Feedback Process

Ce point a été discuté plus tôt dans la rencontre (après le point 6.3).

Discussed earlier in the meeting (after item 6.3).

8.3 Lettre au solliciteur général : délais dans l'approbation des demandes de subvention

Letter to the Solicitor General: delays in approval of grant applications

Aucun suivi du bureau du solliciteur général ou de l'association OAPSB. Une résolution d'appui d'une municipalité desservie par le détachement a été reçue à ce jour.

No follow-up from the Solicitor General's office or from OAPSB. A resolution of support from a municipality serviced by the Detachment has been received to date.

9. Zone 2

9.1 Prochaines rencontres

Les trois dates de rencontre de la zone 2 ont été établies pour 2026 et le président demande aux membres d'informer la secrétaire s'ils ont l'intention d'être présents.

10. Notes de service du ministre du Solliciteur général (All Chiefs Memo) et bulletins de l'association 'OAPSB'

10.1 Notes de service 'All Chiefs Memo' - 26-0001 Programme de subvention ontarienne pour des collectivités sûres et dynamiques (2026-2027 à 2027-2028)

Il fut convenu qu'aucune demande ne sera soumise dans le cadre de ce programme toutefois, l'information concernant la subvention a été acheminée aux Services aux victimes de Prescott-Russell (SVPR).

On ajoute à ce point que les SVPR nous feront parvenir leurs statistiques sur une base trimestrielle à titre d'information.

10.2 Bulletin trimestriel OAPSB octobre à décembre 2025

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

10.3 Lettre du solliciteur général : initiatives en matière de sécurité publique

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

10.4 Conférence annuelle OAPSB 2026 – 31 mai au 2 juin 2026

Le président demande aux membres de signifier leur intérêt d'y participer à la secrétaire.

11. Notes de service de l'inspecteur général des services policiers et bulletin consultatif

11.1 Note de service #8 : cadre de conformité et d'application fondé sur les risques et rencontre du Conseil et des comités

Zone 2

Next meetings

The three meeting dates for Zone 2 have been set for 2026, and the Chair asks members to inform the secretary if they plan to attend.

All Chief Memos from the Ministry of Solicitor General and newsletters from OAPSB

All Chiefs Memo - 26-0001 Safer and Vital Communities Grant (2026-27 to 2027-2028)

It was agreed that no application would be submitted under this program, however, the information concerning this grant program has been forwarded to the Prescott-Russell Victim Services (PRVS).

In addition, it was mentioned that the PRVS will be providing their statistics on a quarterly basis for information purposes.

OAPSB October – December 2025 Quarterly Newsletter

No discussion on this agenda item.

Letter from the Solicitor General: public safety initiatives

No discussion on this agenda item.

2026 OAPSB Annual conference – May 31 – June 2, 2026

The Chair asks the members to indicate their interest in attending to the secretary.

Inspector General of Policing Memorandum and Advisory Bulletin

Memorandum #8: risk-based compliance and enforcement framework and Board and Committee meetings

Aucune discussion à ce point de l'ordre du jour.

No discussion on this agenda item.

12. Autres sujets

Other Matters

12.1 *Mise à jour des programmes (12.1 à 12.5)*

Update on programs (12.1 to 12.5)

Programme de subventions pour la sécurité communautaire et les services policiers – priorités locales (SCP)

Community Safety and Policing Grant Program (CSP) – local priorities

Les deux premiers versements totalisant 26 190 \$ ont été reçus. Un paiement initial a été fait aux SVPR tel qu'approuvé par le Conseil en novembre 2025.

The first two instalments totalling \$26,190 have been received. An initial payment has been made to the PRVS as approved by the Board in November 2025.

12.2 *Équipe mobile de réponse aux crises (MCRT)*

Mobile Crisis Response Team (MCRT)

La demande de subvention au montant de 240 000 \$ pour 2025-2026 et 2026-2027 a été approuvée. Une copie de l'entente signée a été reçue. M. Bruce Denis sera le travailleur social assigné à l'équipe mobile de réponse aux crises 'MCRT'.

The grant application in the amount of \$240,000 for 2025–26 and 2026–27 has been approved. A signed copy of the agreement has been received. Mr. Bruce Denis will be the social worker assigned to the MCRT team.

12.3 *Registre des caméras de sécurité*

Security Camera Registry Program

La participation au programme est minime dans la région cependant, les utilisateurs de caméras non enregistrées au programme sont coopératifs lorsqu'ils sont demandés de partager l'information requise aux fins d'enquête.

Participation in the program is minimal in our area; however, users of cameras not registered in the program are cooperative when asked to share information required for investigation purposes.

La commandante indique que le système de caméras au détachement sera installé d'ici deux semaines.

The Commander indicates that the camera system at the Detachment will be installed within two weeks.

12.4 *Programme R.I.D.E.*

R.I.D.E. Program

En attente d'une réponse à notre demande de subvention au montant de 61 000 \$ pour une période de quatre ans. La gestion financière des argents qui seront reçus dans le cadre de ce programme sera dorénavant la responsabilité du détachement.

Awaiting a response to our grant application for \$61,000 for a period of four years. The financial management of funds received under this program is now the responsibility of the detachment.

12.5 *Programme de subventions d'aide aux victimes (SAV)*

Victim Support Grant (VSG)

Ce sujet sera discuté à huis clos.

This item will be discussed in a closed meeting.

13. Huis Clos

**Proposé par Yves Laviolette
avec l'appui Jacques Quesnel**

Que la réunion ordinaire soit ajournée et qu'une rencontre à huis clos soit maintenant appelée à l'ordre afin de discuter des points 12.5, 13.1 et 13.2 de l'ordre du jour.

**Proposé par Michel Lalonde
Avec l'appui de Normand Riopel**

Que la rencontre à huis clos soit ajournée et que la réunion ordinaire reprenne son cours et soit ouverte au public.

R-8-26

**Adoptée
Carried**

R-9-26

**Adoptée
Carried**

Closed meeting

**Moved by Yves Laviolette
Seconded by Jacques Quesnel**

That the regular meeting is adjourned and that the Board reconvene in a closed meeting to discuss items 12.5, 13.1 and 13.2 of the agenda.

**Moved by Michel Lalonde
Seconded by Normand Riopel**

That the closed meeting be adjourned and that the regular meeting be reconvened and opened to the public.

14. Prochaines rencontres

Le 15 mai 2026, 10 h, à la ville de Hawkesbury.

Next meetings

May 15, 2026, 10:00 a.m., at the Town of Hawkesbury.

15. Ajournement

**Proposé par François St-Amour
avec l'appui Michel Lalonde**

Que la réunion soit ajournée.

R-10-26

**Adoptée
Carried**

Adjournment

**Moved by François St-Amour
Seconded by Michel Lalonde**

That the meeting be adjourned.